

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 23 (1885)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Lè 6 compagnons : (finition)  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-188646>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*consonnance, consonnant.* — CONTREFORT, CONTRE-MAÎTRE, CONTREMARCHE, CONTREMARQUE, CONTREPOIDS, CONTREPOISON, CONTRESEING, CONTRETEMPS, sans trait d'union. — DÉRAIDIR, préféré à *déroidir*. — ECLOPÉ, au lieu de : *écloppé*. — EMMAILLOTER, au lieu de *emmaillotter*. — ENTRECÔTE, ENTREFILET, ENTREPONT, ENTREPOSITAIRE, ENTRESOL, sans trait d'union. — EXCÉDENT, (substantif), au lieu de *Excédant*. — FACSIMILÉ, pluriel FACSIMILÉS, au lieu de *Fac-simile*. — FARNIENTE, substantif masculin. — FAUXMONNAYEUR, sans trait d'union. — GAINÉ, GAINIER, sans circonflexe, ainsi que GOITRE, et GOITREUX. — HAVRESAC, en un seul mot. — HOMÉOPATHIE, au lieu de *homœopathie*. — MINIMUM, pluriel *minima*. — NON SEULEMENT et OUTREPASSER, sans trait d'union. — OPHTALMIE, au lieu de *Ophthalmie*. — PARAFE, PARAFER, préféré à *paraphe* et *parapher*. — PASSEPOIL, PASSEPORT, sans trait d'union. — PÉPIÉ, PÉPIN, au lieu de *pepie, pepin*. — PHTHISIE, PHTHISIQUE, au lieu de *phthisie, phthisique*. — PHYLLOXERA, substantif masculin. — POÈME, POÈTE, au lieu de *poème, poète*. — RAIDE, RAIDEUR, préféré à *roide, roideur*. — RÉSOLUMENT, au lieu de *résolument*. — RÉSONANCE, au lieu de *résonnance*. — REVISION, au lieu de *révision*. — REVOLVER, sans accent. — RYTHME, RYTHMIQUE, au lieu de *rhythme, rythmique*. — TEMPÉTUEUX, au lieu de *tempétueux*. — TRÈS, n'est plus suivi d'un trait d'union. — VÉRANDA, au lieu de *vérandah*. — VICE-VERSA, locution latine. — Tous les mots qui se terminent en *ège* s'écrivent sans exception avec un accent grave, *sortilège, arpège, il abrège*, etc.

### Lè 6 compagnons.

(Finition.)

Adon ye fe à sordà : accuta, me n'ami ! ma felhie ne sè tsau pas dè sè marià ora, et se ton gaillà vâo renonci, tè bailléri atant dè louis d'oo que t'ein voudré.

— Se vo m'ein bailli atant que ion dè mè z'homo ein pào portà, se repond lo sordà, quitto po quitto, vo gardà voutra felhie et ne no z'ein vein.

Tot conteint, lo râi lâi dit què oï, et lo sordà lâi fe que l'avâi onco on petit voïadzo à fêrè et que dein 15 dzo revindrâi po queri se n'ardzeint.

Tandi cé teimps, lo sordà atsetà à crédit tota la tâila que trovà tsi lè tessots et dein lè bouteqûes dè tot lo pàys, et convoquà ti lè cosandâi, lè cacapédze, lè borellâi, enfin tot cein que savâi maniÿi on âolhie, et lâo fe càodrè on sa avoué la tâila que l'avâi atsetà, après quie ye retornè tsi lo râi avoué sè compagnons. Quand lo râi lè ve arrevâ cliâo lurons avoué cé que portavè lo sa, demandà cein que l'étâi què cé gros paquet, asse gros que 'na maison ; et quand lo sordà lai dese que l'étâi on satset po l'ardzeint, lo pourro râi coumeinçâ à réfléchi et fe apportâ lè z'écus nâovo, lè brabant et la mounia que l'avâi preparâ. Mâ quand lo gaillà que portavè lo sa, qu'étâi lo mémo que traisâi lè z'abro dein lo bou, eut fourrà cé ardzeint dedein, cein fasâi coumeint dou grans dè bliâ dein on sa dè dix quartérons, et l'ein demandâ bin mé, que lo râi fut d'obedzi d'ein fêrè veni cauquies tserrâ dè la ban-

qua, et coumeint cein tagnâi prâo pou dè pliace, lo gaillà que tagnâi lo sa fourrà dedein lè tsai, lè tsévaux, lè bâo et mémameint lè tserrotons, enfin, tot cein que sè preseintâvè, et quand lo râi n'eut perein à bailli, lo sordà coudi sè conteintâ dinsè, fe cliourè lo sa, et quand lo compagnon l'eut tserdzi su se n'épaula, saillont dè la vela ein tsanteint : « Il était un petit navire, »

Quand furont lavi, lo râi, furieux d'avâi dinsè età dévalisâ, commandâ dou z'escadrons et dou bataillons po allâ repreindrè lo sa à cliâo chenapans. Quand l'eut fé battre la générâla, et que lè troupes furont su pi, le partont âo pas accéléré, et lè z'uront binstout rattrapâ.

— Arretâ-vo, lâro que vo z'êtes, lâo criâ lo generat, et rebailli mè lo sa tot lo drâi, sein quiet vo z'êtes dâi z'hommo moo !

— Que dis-tou, mon galé ? se lâi repond lo gaillà que fasâi veri lè moulins. Ah te no vâo eimbetà ! eh bin, atteinds ! mè vé d'aboo vo fêrè dansi on boccon. Et lo gaillà appliquè son pàodzo su on coté dè son naz et sè met à socliâ contrè cliâo militéro. Adon vo z'arâi faillu cein vairè : prevolâvont tot coumeint dâo recoo qu'on tserdzè pè on dzo dè granta bise, et on arâi de on thélo ein bize-bille, que lo sordâ et sè compagnons sè crévâvont dè rirè. On villio sergent-majo, qu'avâi nâo balafres et que sè trovâ prevolâ assebin, criâ d'avâi pedi dè li, que l'avâi servi avoué lo sordâ. Adon lo gaillà que socliâvè doutè son pàodzo et botsè l'ouira, et lo sordâ, après avâi refé cognessance avoué lo sergent-majo, lâi baillâ dou napoléions et lâi fe d'allâ derè âo râi que lâi baillivè bin lo bondzo. Quand cliâo militéro furont ti redècheindu su terra, la maiti aviont perdu lâo pompon, et cliâo que n'étiènt pas estraupiâ eurent couâte dè fêrè demi-tour et dè reintrâ dein lâo cantounémeints, et quand lo râi sut cein que s'étâi passâ et diéro dè brés et dè tsambès furont trossâ dein cl'escampetta, ye fe : Cliâo gaillà sont dâi sorciers, lè faut laissi allâ.

Lè 6 compagnons, tranquillo, sè partadziron t lo butin, s'ein alliront tsacon tsi leu, et l'ont ti vicu tant qu'à lâo moo.

### Ordre et économie.

Telle est, Mesdames, la devise de nos réformistes, qui peut s'appliquer non seulement à nos institutions politiques, mais dans l'intérieur des familles et à l'article toilette tout particulièrement. C'est ce que vous conseille très judicieusement Mme Rose Morand dans son *Courrier de la Mode* :

« En attendant les modes du printemps, dit-elle, il faut reprendre les costumes de l'automne ou porter ceux d'hiver. Or, pour peu qu'ils aient fourni déjà un bon service, ils paraissent bien défraîchis lorsque les rayons du soleil luisent dessus. Les jupes surtout sont fanées du bas, ayant reçu bon nombre d'ondées. Le meilleur moyen de les remettre à neuf est de les découdre entièrement, de les repasser au travers d'un linge humide, de changer les doublures et de remettre un faux ourlet. Si le bas a varié de couleur, il faut poser dessus un large biais de velours ou plusieurs bandes de largeur moyenne,